

# SP Range™

Drucksysteme



## Funktionen

- Integrierte Schauglasausführung aus Edelstahl 304
- Behälterkonstruktion aus Edelstahl 304
- Satinierte, pergestrahlte Behälteroberfläche
- Mit / ohne Kühlschlange erhältlich

## Vorteile

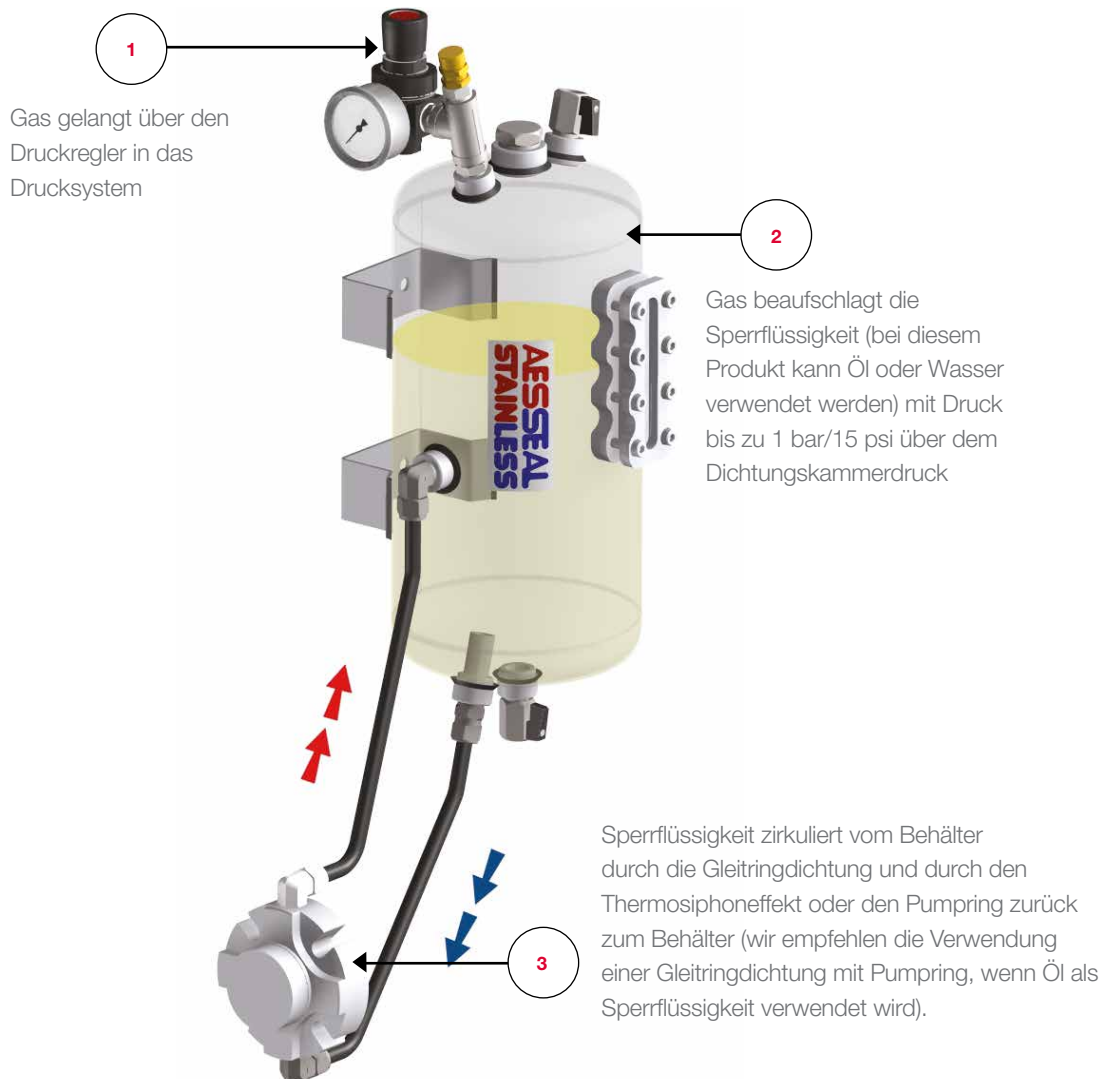
- Eindeutige und robuste visuelle Anzeige des Sperrflüssigkeitsfüllstands
- Geeignet für eine Reihe von anspruchsvollen Umgebungen
- Geeignet für eine größere Bandbreite industrieller Umgebungen
- Anpassbar an eine größere Auswahl modularer Rohrleitungspläne



## SP Range

Die robusten, geschweißten Behälter AESSEAL® SSE12-P™ und SSE25-P™ dienen als Kern einer modularen Drucksystembaureihe (SP1™–SP3™). Diese Baureihe beginnt mit dem SP1™, einem drucklosen API Plan 52-Puffersystem, das zur Kühlung der Gleitringdichtungsflächen verwendet wird. Die Systeme SP2™ und SP3™ werden als API Plan 53A-Konfiguration verrohrt. Der SP3™ verfügt zusätzlich über Rippenrohre, um die Oberfläche zu vergrößern und den Betrieb bei hohen Temperaturen zu ermöglichen. Alle Behälter sind nach ASME VIII Div.1 ausgelegt und gefertigt und vom TÜV nach der DGRL (PED) zertifiziert.

### Funktionsprinzip SP2



(SP1™–SP3™-Systempläne als Standardausführung verfügbar)



## Technische Daten

### Systemspezifikation:

**Maximaler Auslegungsdruck:** 10 barg/145 psig  
**Maximale Temperatur:** 100 °C (mit Rohren/Schläuchen mit geeigneter Einstufung)  
**Minimale Temperatur:** -20 °C\*  
**Konstruktion:** Edelstahl 304  
**Fassungsvermögen:** 12 Liter oder 25 Liter optional erhältlich  
**Anschlüsse:** 1/2" NPT für Dichtungszufuhr- und -rücklaufschläuche  
**Oberflächengüte:** Satiniert, perlgestrahlt  
**Ausgelegt nach:** ASME VIII Div. 1  
\* Einfrierschutz für Wasser unter 0 °C erforderlich

### Behälter:

**Konstruktion:** Edelstahl 304  
**Fassungsvermögen:** 12 Liter oder 25 Liter  
**Anschlüsse:** 1/2" NPT für Dichtungszufuhr- und -rücklaufschläuche  
**Oberfläche:** Satiniert, perlgestrahlt  
**Ausgelegt nach:** ASME VIII Div. 1

### Systemkomponenten der SP-Reihe:

**Manometer:** Messing (Edelstahloptionen erhältlich)  
**Druckregler:** Zink  
**Überdruckventil:** Messing (Edelstahloptionen erhältlich)  
**Kugelhahn (füllen):** Messing, vernickelt  
**Rippenrohre:** (im Lieferumfang von SP3™ enthalten)

### Sonderausstattung:

**Kühlschlange**  
**Flexibler Edelstahlschlauch mit Metallgeflecht**  
**Hartrohrsatz**  
**Druckschalter:** Optionen für sichere Bereiche, explosionsgeschützte und eigensichere Optionen  
**Füllstandschalter:** Optionen für sichere Bereiche, explosionsgeschützte und eigensichere Optionen  
**Nachfüllwagen**  
**Öl-/Wasser-Handpumpe**



## Die Drucksysteme werden am häufigsten mit diesen Dichtungen verwendet:



DMSF™



CDSA™

### Sperr- und Pufferflüssigkeitssysteme zur Verwendung mit doppelten Gleitringdichtungen

AESSEAL® bietet ein umfangreiches Sortiment an Sperr- und Pufferflüssigkeitssystemen für den Einsatz mit doppelwirkenden Gleitringdichtungen. Wo immer möglich, liegt es im Interesse von AESSEAL®, sowohl die Dichtung als auch das System zu liefern. Darüber hinaus wird das Unternehmen auf der Grundlage umfangreicher praktischer Erfahrung geeignete Sperr- oder Pufferflüssigkeiten für die meisten Anwendungen vorschlagen. AESSEAL® übernimmt keine Verantwortung für Probleme im Zusammenhang mit der Systemauslegung, der Installation, dem Betrieb oder der Verwendung einer ungeeigneten Sperr- oder Pufferflüssigkeit, wenn die Flüssigkeit, die Dichtung oder ein Teil des Systems nicht von AESSEAL® spezifiziert und/oder geliefert wurde.



ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY

Um außergewöhnlichen Service zu erleben, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale AESSEAL Vertriebsniederlassung. Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage

[www.aesseal.de](http://www.aesseal.de)

 Diese Broschüre ist vollständig recycelbar. Wenn sie laminiert wäre, wird eine nachhaltige, biologische abbaubare und recycelbare Laminierung verwendet. 

Um mehr über unsere Produkte und deren sichere Einsatzgrenzen zu erfahren, wenden Sie sich bitte an unsere technischen Spezialisten in Ihrer untenstehenden Vertriebsniederlassung.



**UK Sales & Technical advice:**

AESSEAL plc  
Mill Close  
Bradmarsh Business Park  
Rotherham, S60 1BZ, UK  
Tel: +44 (0) 1709 369966  
E-mail: [enquiries@aesseeal.info](mailto:enquiries@aesseeal.info)  
[www.aesseal.com](http://www.aesseal.com)

'Unser Unternehmensziel ist es, unseren Kunden eine solch außergewöhnliche Leistung zu bieten, dass sie niemals über einen anderen Lieferanten nachdenken müssen.'



Setzen Sie bei umwelt- und gesundheitsgefährdenden Produkten immer doppelwirkende Gleitringdichtungen ein.



**Warnung**

Sicherheitshinweise bei Arbeiten an Gleitringdichtungen:

- **Sichern Sie Ihre Anlage vor Arbeiten an der Dichtung.**
- **Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung.**

**Vertrieb & Technische Beratung:**

AESSEAL Deutschland GmbH  
Heidigstraße 9  
D-76709 Kronau  
Germany

Tel: +49 (0) 7253 8090  
E-mail: [info@aesseeal.de](mailto:info@aesseeal.de)  
[www.aesseal.de](http://www.aesseal.de)

**Wichtige Hinweise:** Da die Art und Weise des Einsatzes und die Betriebsbedingungen dieses Produkts außerhalb unseres Einflusses liegen, lehnt AESSEAL die Haftung für alle Schäden, die durch den Einsatz dieses Produktes oder durch Verlass auf Informationen im vorliegenden Dokument entstehen ausdrücklich ab. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der AESSEAL Deutschland GmbH. Alle angegebenen Maße unterliegen Fertigungstoleranzen. Wir behalten uns das Recht vor jederzeit unsere Produkte und Spezifikationen zu überarbeiten. AESSEAL® ist ein eingetragenes Warenzeichen der AESSEAL plc. AESSEAL plc erkennt alle Warenzeichen und Namensrechte als Eigentum der eingetragenen Besitzer an.

LIT-DE-L-SPRANGE-01 Copyright © 2022 AESSEAL plc 11/2022